

EPSON



BALBUSSO TWINS

2024

# SPECTACULAR



01

02

03

04

05

06

07

09

10

11

12

01  
*APPASSIONATO GENNAIO*

02  
*RITMICO FEBBRAIO*

03  
*ELEGANTE MARZO*

04  
*FIDUCIOSO APRILE*

05  
*COORDINATO MAGGIO*

06  
*ARMONIOSO GIUGNO*

07  
*POTENTE LUGLIO*

08  
*SINCRONO AGOSTO*

09  
*ENERGICO SETTEMBRE*

10  
*VELOCE OTTOBRE*

11  
*EQUILIBRATO NOVEMBRE*

12  
*CORAGGIOSO DICEMBRE*

# SPECTACULAR

Quando Epson ci ha commissionato questo affascinante progetto dal tema libero, il primo pensiero è stato quello di conciliare le sue esigenze di comunicazione con la nostra smisurata passione per l'arte e il desiderio di recuperare le fonti della nostra formazione artistica. Abbiamo appreso la conoscenza della teoria del colore e della percezione visiva all'Accademia di Brera di Milano dove ci siamo laureate in Pittura. Nel nostro lavoro coesistono due anime, una grafica progettuale e una pittorica con un chiaro riferimento alla storia dell'arte. Le nostre fonti di ispirazione spaziano dagli affreschi di Pompei alle avanguardie del '900 fino all'arte contemporanea. Per il Calendario Epson, il nostro desiderio è stato quello di creare un racconto visivo che avesse al centro la figura umana e fosse di forte impatto percettivo ed emotivo, esaltando la forza espressiva del colore. Il percorso narrativo dalla danza allo sport ci è stato suggerito dalla celebre scultura "Forme uniche della continuità nello spazio" dell'artista futurista Umberto Boccioni che rappresenta la velocità e il dinamismo. Abbiamo creato delle composizioni nelle quali geometrie, patterns, cerchi e linee si relazionano con il corpo umano in movimento creando "spazi astratti" che stimolano la visione. Nel ballo come nelle discipline sportive il corpo diventa spettacolo, esprime talento, impegno, volontà di superare i propri limiti. Ci auguriamo che le nostre immagini riescano a suscitare un piacere visivo in chi le guarda!

*Balbusso Twins*

Maggiori info su:  
[www.epson.it/calendario-2024-balbusso](http://www.epson.it/calendario-2024-balbusso)

# MAGNIFICUS

Il duo artistico Balbusso Twins interpreta la quarta edizione del Calendario Epson dedicata all'illustrazione. Attraverso la loro raffinata ricerca formale e contenutistica, veniamo accompagnati fra vibranti cromie e ritmiche composizioni alla scoperta del corpo umano e della sua intima esaltazione. Un viaggio questo dei più classici ma distante da ogni stereotipica visione, che vuole esaltare con gusto e raffinatezza il sottile dialogo muscolare e strutturale delle meccaniche umane. In un mix tradizionale e moderno il duo artistico Balbusso Twins ci prepara dunque a un anno spectacular.

Gianluca Foli

# I CALENDARI EPSON

Il progetto del Calendario Epson nasce nel 2000 con l'intento di dimostrare l'alta qualità delle nostre stampanti fotografiche. Per 20 anni, il calendario è stato firmato da grandi maestri della fotografia italiana, diventando un vero e proprio oggetto artigianale da collezione. Con l'edizione 2021 abbiamo inaugurato un nuovo filone dedicato all'illustrazione su carta *fine art*. Gli illustratori che finora ci hanno affiancato in questo percorso prima del duo artistico Balbusso Twins sono Gianluca Foli, Marco Goran Romano ed Elisa Macellari.

Maggiori info su:  
[www.epson.it/Calendari-di-Epson-Italia](http://www.epson.it/Calendari-di-Epson-Italia)



Tavole realizzate con una tecnica mista che mescola gli strumenti tradizionali (matita, tempera, colore acrilico spray, collage, frottage) con il digitale (Adobe Illustrator® e Adobe Photoshop®).

Stampe originali su carta *fine art* realizzate da Opificio Arte Stampata, laboratorio certificato Digigraphie, con stampanti Epson SureColor SC-P7500 e inchiostri Epson UltraChrome Pro12 K3.

*Art Director della collana:*  
Gianluca Foli

*Progetto grafico:*  
Marco Goran Romano

*Illustrazioni:*  
©2024 Anna ed Elena Balbusso.  
Tutti i diritti riservati.



# ANNA ED ELENA BALBUSSO

Conosciute anche come Balbusso Twins, sono un pluripremiato duo artistico italiano che opera a livello internazionale nei campi dell'illustrazione, arte e design. Vivono e lavorano a Milano. Le loro opere sono state pubblicate da importanti editori e aziende in tutto il mondo. I loro clienti includono giornali e riviste come The Economist, The New Yorker magazine, The New York Times, Reader's Digest e Corriere Della Sera. Hanno illustrato più di 50 libri e ottenuto oltre 100 premi e riconoscimenti internazionali, tra i quali diverse Gold, Silver Medals e Best of Show dalle prestigiose Society of Illustrators di New York e di Los Angeles, il V&A Illustration Awards Best Book e il Premio Andersen Miglior Illustratore. Nel 2023 sono state premiate con il Graphis Platinum Award e il Best of Show 3x3 Annual 20. Le loro opere sono state esposte a livello internazionale. Il Norman Rockwell Museum ha incluso Balbusso Twins nella storia dell'illustrazione tra gli illustratori del Decennio 2010-20. Il loro lavoro appare regolarmente sulle più importanti pubblicazioni internazionali di settore. Nel 2023 l'autorevole rivista Graphis ha presentato il duo artistico sul Journal 377. La storica dell'arte Paola Pallottino ha incluso Anna ed Elena Balbusso nel volume "Le Figure per dirlo", storia delle illustratrici italiane attive dal '600 ad oggi a cura dell'Istituto della Enciclopedia Italiana Treccani.

Potete seguirle sul loro sito ufficiale [www.balbusstwins.com](http://www.balbusstwins.com) e su Instagram [@balbusso\\_twins](https://www.instagram.com/balbusso_twins).

# EPSON























